

Erasmus+ Programme
Inter-institutional agreement
Key Action 1
Learning mobility for higher education students and staff

between EU Member States and third countries associated to the Programme and third countries not associated to the Programme

The institutions¹ named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. This agreement is valid for the Erasmus+ call years 2022-2025 in:

¹ Inter-institutional agreements can be bilateral or multilateral in the case of mobility consortia:

- KA131
- KA171

The institutions commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+ and to respect the quality requirements of the Programme, outlined in the <u>Erasmus Charter for Higher Education</u>² and in this agreement.

The institutions agree on exchanging their mobility-related data according to the <u>principles of GDPR</u>³ and in line with the technical standards of the <u>European Student Card Initiative</u>⁴, when this becomes available for international mobility involving third countries not associated to the Programme.

Sending institutions located in EU/EEA countries have to ensure compliance with the provisions of art. 46 GDPR for all participants' personal data exchanged in the context of their mobility with institutions from non-EU/EEA countries without an adequacy decision, on the condition that enforceable data subject rights and effective legal remedies for data subjects are available in the respective third country. The participants should be informed in a transparent manner about the level of protection of their personal data, if this is different from the one where the sending institution is located.

⁻ Bilateral agreements are for cooperation between one higher education institution located in an EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme

Multilateral agreements are for cooperation between a mobility consortium of higher education institutions located in one single EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme.

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter_en

https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr_en

https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative en

1. Information about the higher education institutions

Name of the institution (and department where relevant)	Erasmus code or city ⁵	Contact details ⁶ (email, phone)	Websites
University of Palermo Ref Ares (2021) 1527158 - 27/02/2021	IPALERMO01	Institutional Coordinator Prof. Stefano De Cantis Rector's Delegate Administrative Responsible Valeria Floriano Senior Specialist of the International Relations Office erasmus.agreement@unipa.it +3909123893832 Department Responsible	General: www.unipa.it Department: Department of Humanities: https://www.unipa.it/dipartimenti/scienzeumanistiche Course catalogue: https://offertaformativa.unipa.it/offweb/public/corso/ric ercaSemplice.seam
Petro Mohyla Black Sea National University	Mykolaiv	Prof. Assunta Polizzi Institutional Coordinator Prof. Alla Koval Vice-rector for Scientific Work and Internatial Cooperation E-mail: alla.koval@chmnu.edu.ua Administrative Responsible Yevhen Servatynskyy Senior Specialist of the International Relations Office E-mail: fordep@chmnu.edu.ua +380512767191	General: https://chmnu.edu.ua/ Faculty/faculties: Philology, political,economics and historical sciences Course catalogue: https://chmnu.edu.ua/?s=каталог+

⁵ Higher education institutions (HEIs) from EU Member States or third countries associated to the Programme should indicate their Erasmus code; HEIs from third countries not associated to the Programme should mention the city where they are located.

 $^{^{5}}$ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

Department Responsible	
Prof. dr. Oleksandr Pronkevich	
+38 067 945 10 34	
E-mail: oleksandrpronkevych@yahoo.com	

2. Mobility numbers per academic year

The partners agree to update the mobility data, whenever possible, by no later than the end of January in the preceding academic year formally via an amendment of the inter-institutional agreement.

Number of student and staff mobility periods

2022-2023

FROM	TO	Subject	Subject	Study		Number of n	nobility periods	
[Erasmus code or city of the sending	[Erasmus code or city of the receiving		area NAME (optional)	cycle [short cycle, 1st , 2nd or 3rd]	Student Mobility for studies	Student Mobility for studies	Student Mobility for traineeships	Student Mobility for traineeships
institution]	institution]	(optional)		(optional)	[Specify here total number of students]	[Specify here total number of months]	[Specify here total number of students]	[Specify here total number of months]
Mykolaiv	IPALERMO01			1st, 2nd or 3rd	2	10	1	2

FROM	ТО	Subject	Subject	Study		Number of r	nobility periods	
[Erasmus code or city of the	[Erasmus code or city of the	ISCED CODE ^S	name	cycle [short cycle, 1st , 2nd or	Staff Mobility for	Staff Mobility for teaching	Staff Mobility for training	Staff Mobility for training
sending	receiving		(optional)	3rd]	teaching	[Specify here total	[Specify here total	[Specify here total
institution]	institution]	(optional)		(optional)	[Specify here total number of staff]	number of days]	number of staff]	number of days]

https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf

⁸ https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf

IPALERMO01	Mykolaiv	0	0	0	0
Mykolaiv	IPALERMO01	2	14 (travel days included)	1	7 (travel days included)

2023-2024

FROM	ТО	Subject area	Subject area	Study cycle		Number of n	nobility periods	
code or city code or city ISCED N of the of the CODE®	NAME (optional)	[short cycle, 1st, 2nd or 3rd]	Student Mobility for studies	Student Mobility for studies	Student Mobility for traineeships	Student Mobility for traineeships		
	metitution	optional)		(optional)	[Specify here total number of students]	[Specify here total number of months]	[Specify here total number of students]	[Specify here total number of months]
Mykolaiv	IPALERMO01			1st, 2nd or 3rd	2	10	1	2

of the of the CODE ¹⁰ Ist, 2nd or teaching	Number of p Staff Mobility for teaching [Specify here total number of days]	Staff Mobility for training [Specify here total number of staff]	Staff Mobility for training [Specify here total number of days]
---	---	--	--

⁹ https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bi/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf

¹⁹ https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf

IPALERMO01	Mykolaiv	2	14 (travel days included)	2	14 (travel days included)
Mykolaiv	IPALERMO01	2	14 (travel days included)	1	7

2024-2025

of the sending	TO [Erasmus code or city of the receiving	Subject area ISCED CODE ¹¹	Subject area NAME (optional)	Study cycle [short cycle, 1st , 2nd or 3rd]	Student Mobility for studies	Number of r Student Mobility for studies	nobility periods Student Mobility for traineeships	Student Mobility for traineeships
institution]	institution]	(optional)		(optional)	[Specify here total number of students]	[Specify here total number of months]	[Specify here total number of students]	[Specify here total number of months]
Mykolaiv	IPALERMO01			1st, 2nd or 3rd	1	5	1	2

FROM TO	Subject	Subject	THE RESERVE OF SHAPE		Number of r	nobility periods	
[Erasmus [Erasmus code or city of the of the	ISCED CODE ¹⁷	area NAME	cycle [short cycle, 1st , 2nd or	Staff Mobility for	Staff Mobility for teaching	Staff Mobility for training	Staff Mobility for training
sending receiving institution]	(optional)	(optional)	3rd] (optional)	teaching [Specify here total number of	[Specify here total number of days]	[Specify here total number of staff]	[Specify here total number of days]

https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf

https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf

or city]			least one of the languages: B1]	one of the languages for teaching: BZ
IPALERMO01	ITALIAN	English	B1 - No Certificate Required	B1 – No Certificate Required
Mykolaiv	Ukrainian	English Russian German Spanish Polish	Mandatory B2 level of Ukrainian/Russian/ English/German/Spanish/ Polish for Ukrainian/Russian/ English/German/Spanish/ Polish - taught courses. B1 of Russian recommended. Any language certificate can be accepted.	Mandatory B2 level of Ukrainian/ Russian/ English /Germ n/Spanish/ Polish for teaching activity in Ukrainian/Russian/ English/German/Spanish/ Polish. Any language certificate can be accepted.

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution. The links to the course catalogue are provided in the first section.

4. Partnership arrangements: fees and organisational support funds

In accordance with the Erasmus Charter for Higher Education, partners commit to charge no additional fees to students:

- In connection with the organisation or administration of their Erasmus+ mobility period. Any violation to this rule by the partners shall be brought to the attention of the National Agency and may lead to the termination of the participation in the project linked to this inter-institutional agreement, if no corrective measures are taken.
- For tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

Partners agree on the following use and repartition of organisational support funds including a list of objectives that both partners consider a priority:

Priority Objectives
develop participant transversal skills such as communication skills, language skills, critical thinking, problem solving, inter-cultural skills and research skills
sharing expertise between participants
better prepare students for the world of work.
facilitate personal development such as the ability to adapt to new situations and self-confidence

5. Outreach and Selection of participants: calendar, application procedure and requirements

- Partners commit to doing outreach to participants with fewer opportunities to encourage their participation in the Programme and, where needed, agree on a common strategy to meet indicative inclusion targets.
- Partners commit to running selection procedures for mobility activities that are fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility. The calls for applications must be public and an appeal procedure must be in place. Under no circumstances, shall applicants and selected participants incur any costs during application and selection procedures.
- In the case of student mobility, partners will ensure that other elements beyond academic merit are taken into account
 to ensure participation of students with fewer opportunities. Selection criteria and procedures must be clearly
 communicated in the call for applications.

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Term duration	Deadline ¹⁴	
PALERMO01	Winter Term Spring Term	30th JUNE 30th OCTOBER	
Mykolaly	Winter Term: from September to December Spring Term: from January to June	June 15th November 30th	

The receiving institution will send its decision within [x] weeks and no later than 5 weeks.

The partners commit to have a fair, transparent, coherent and documented application and selection procedure outlined in their respective websites and regularly updated, together with the contact details of the relevant department:

¹⁴ Please specify the deadline for each semester and, if necessary, adapt to a trimester system.

Application procedure			
Receiving Institution - [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information	
I PALERMO01	Vincenzo Fumetta incoming.students@unipa.it +39 09123893894	https://www.unipa.it/mobilita/en/ https://www.unipa.it/mobilita/en/incoming- students/incoming-erasmus-and-exchange-students/	
	Francesco Paolo Di Giovanni outgoing.students@unipa.it +39 09123893899	https://www.unipa.it/mobilita/studenti-unipa- outgoing/programmi-mobilitunipa/	
•	Antonio Serafini iro.staff@unipa.it +39 09123893741	https://www.unipa.it/mobilita/en/professors-and- researchers/professors-and-researchers/ https://www.unipa.it/mobilita/en/professors-and- researchers/administrative-staff/	
1ykolaiv	Yevhen Servatynskyy E-mail: fordep@chmnu.edu.ua Head of the International Relations Office +380512767191	https://chmnu.edu.ua/ http://www.vsgmvs.sk/en/International-relation/Erasmus/Incoming- students	
	Vice-rector for scientific work and internatial cooperation Alla Koval Tel: +38(0512) 50-03-32		

Selection criteria		
Requirement	Details	Website for information (optional)
Academic requirements	Number of ECTS credits will be evaluated	•

CV	European pass	
Motivation letter	obligatory	
Inclusion measures ¹⁵	Should be specified and arranged during the selection process.	
Other		

6. Preparation and support

The Higher Education Institution(s) in an EU Member State or associated third country commit(s) to:

- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the <u>Erasmus+ Student Charter</u>¹⁶.
- Arrange travels or provide a pre-financing of the grant to reduce the costs that participants need to cover upfront, to the extent possible.

All involved Higher Education Institutions commit to the following preparation and support measures. Information and assistance can be provided by the contact points and information sources in the table below:

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the
requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. It is considered best practice to use the individual grant to
pay for the deposit of dormitories.

¹⁵ You may find the implementation guidelines of the Erasmus+ and European Solidarity Corps Inclusion and Diversity Strategy here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/implementation-guidelines-erasmus-and-european-solidarity-corps-inclusion-and-diversity_en_

¹⁶ The Erasmus+ Student Charter is available here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/student-charter en

- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by
 undertaking activities to achieve the necessary level of linguistic proficiency and develop their intercultural
 competences.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according
 to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and, if needed, use project funds in the most inclusive
 way to cover related costs partially or in full.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.
- The receiving institution will inform about the existence of relevant infrastructure and provide support to incoming participants with fewer opportunities.
- Provide appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants, including for those pursuing blended mobility, as well as integrate incoming mobile participants into the wider student community and in the Institution's everyday life.
- Provide participants with their grant as soon as possible upon arrival, including if necessary a first payment using
 cash, check or similar to avoid delays linked to opening a bank account.
- The institutions commit to encourage participants to act as ambassadors of the Erasmus+ Programme and share their mobility experience, e.g. by providing information about the existence of Erasmus+ alumni networks, inviting former participants in promotion activities, etc.

Preparatory & Support Measures	Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information & arrangements
Accommodat ion	I PALERMO01		https://www.unipa.it/mobilita/en/useful-information/accomodation/
Language Support	I PALERMO01	CLA UNIPA Piazza S. Antonino, 1 90134 PALERMO (PA) +3909123899262 cla@unipa.it	https://www.unipa.it/amministrazione/direzionegenerale/sspinternational relationsoffice/u.o.cla/
Visa	I PALERMO01	studentistranieri.cot@unipa.it +3909123865500	http://www.unipa.it/strutture/cot/Futuri- studenti/Sportello Accoglienza Studenti Stranieri/actions/index.html
Insurance	I PALERMO01	UOA - Polizze e denunce assicurative e-mail: stella.neri@unipa.it Tel: +39 091 238 90809	https://www.unipa.it/amministrazione/areaaffarigeneralieistituzionali/sett oreaffarigenerali/u.o.polizzeedenunceassicurative/
Inclusion of participants with fewer opportunities	I PALERMO01	U.O. Abilità diverse Viale delle Scienze, Ed. 9 90128 PALERMO +3909123862419 cud@unipa.it	https://www.unipa.it/amministrazione/direzionegenerale/serviziospeciale perladidatticaeglistudenti/u.o.abilitadiverse
Mentoring	I PALERMO01		
Grant payments	I PALERMO01		
Alumni information	I PALERMO01		

Preparatory & Support Measures	Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information & arrangements
Accommodation	Mykolaiv		
Language Support	Mykolaiv	Yevhen Servatynskyy fordep@chmnu.edu.ua +38 0512 767191	
Visa	Mykolaiv	Yevhen Servatynskyy fordep@chmnu.edu.ua +38 0512 767191	http://www.vsgmvs.sk/en/International-relation/Erasmus/Incoming-students Study Guide for Incoming Students
Insurance .	Mykolaiv	Yevhen Servatynskyy fordep@chmnu.edu.ua +38 0512 767191	http://www.vsgmvs.sk/en/International-relation/Erasmus/Incoming-students Study Guide for Incoming Students
Inclusion of participants with fewer opportunities	Mykolaiv	Yevhen Servatynskyy fordep@chmnu.edu.ua +38 0512 767191	e.g. available infrastructure for: Reduced mobility or hearing/visual impairments, students/staff with children, etc.
Mentoring *	Mykolaiv	Yevhen Servatynskyy fordep@chmnu.edu.ua +38 0512 767191	
Grant payments	Mykolaiv		
Alumni information	Mykolaiv		

Recognition

Institutions commit to:

· Ensure recognition for activities satisfactorily completed.

ECTS (the European Credit Transfer and Accumulation System)

- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students
 and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or non-academic
 organisations and the mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as automatically counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- · Partners commit to taking measures to ensure recognition of student and staff mobility upon their return, including:
 - o Providing incoming mobile students and their sending institutions with free-of-charge transcripts. The documents must be in English or in the language of the sending institution and containing a full, accurate and timely record of the achievements at the end of the mobility period.
 - o A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than [x] weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
 - o Providing students on traineeships and staff with a certificate for the activities completed. It is recommended to issue a certificate towards the end of the mobility period.

7. Grading systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades or make the information available through <u>EGRACONS</u> according to the descriptions in the <u>ECTS users' quide</u>¹⁷. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

University of Palermo

Examinations are graded according to a scale ranging from 0 to 30, with 18 as a pass mark. A "cum laude" may be added to the highest grade (30; 30 e lode) as a mention of special distinction. All examination results are used to calculate the overall degree mark on a scale of 0–110. The final result is based on exam results plus the presentation of a project or dissertation in front of a Board of Examiners. The pass mark is 66 and students who obtain full marks of 110 may also be awarded 'summa cum laude' (110 e lode).

University of Palermo is compliant with the European directives on ECTS (European Credit Transfer System), recognizing the equivalence 1 CFU = 1 ECTS and adopting an ECTS mark conversion scale based on a statistical distribution mechanism of marks for any single educational area.

¹⁷ The ECTS user's guide is available here: https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide_en

E	CTS grade	Local grade at Palermo University		
	AKK Y T	35		
H	H1 \$100	4		
	3439			
	satisfaction	==		
	1,41,514	-		
91	fail			
F	741	1-		
	non-grae Marion	Se		
	- of wice soful supports in the soft out the soft sea greater	Careco		
		EACEULENT - substancing sentendence into any modifierors		
	- 3	VERY SCHOOL BROUGHT A VIANGE STATUSHED IT AND SOMEWHOLD		
	50	(COCC) perman, sound have with a first my introduce enters.		
	24	SATISMO AND SATISMO SATISMO SATISMOS		
Ţ	70	SUPPLIEUT - Description of the transfer of the second		
Ξχ.		FAIL - some more ware recover permenting of the check burning awarded		
F		FAR - considerable further work streamen		
(502)	-	non-attendence		

Statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide will be available at: https://www.unipa.it/mobilita/en/incoming-students/ects-grade-system/

<u>Mykolaiv</u> – Petro Mohyla Black Sea National University Information on the ECTS-Grading system:

Points	ECTS Definition
90-100	Excellent
82-89	Very Good
75-81	Good
67-74	Satisfactory
60-66	Satisfactory
35-59	Fail
1-34	Fail
	90-100 82-89 75-81 67-74 60-66

Institution [Erasmus code or city]	EGRACONS [If applicable]	Website for information
Mykolaiv		https://chmnu.edu.ua/

8. Any other information regarding the terms of the agreement (optional)

9. Termination of the agreement

The inter-institutional agreement may be amended by mutual agreement. The inter-institutional agreement may be terminated by either party. In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given.

Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution rasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature ¹⁸
I PALERMO01	Università degli Studi di Palermo Prof. Fabio Mazzola Vice-Rector for Education and International Affairs	15.05,23	Caroline Strates
Mykolaiv	Petro Mohyla Black Sea National University, Prof., dr.	12.05.23	OCBITY J.
4,	Rector Leonid KLYMENKO	12.03.23	THE PART OF THE PA

¹⁸ Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation